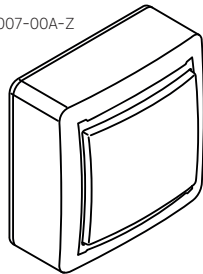


ZEIGER PALMA

5
YEARS
Guarantee

8007-00A-Z



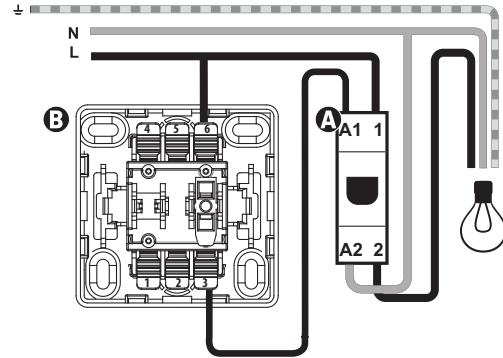
FR POUSSOIR SAILLIE

ES PULSADOR DE SUPERFICIE

PT BOTÃO DE PRESSÃO SALIENTE / DE SOBREPOR

PL PRZYCISK DO MONTAŻU NATYNKOWEGO

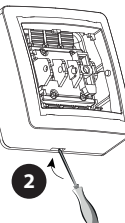
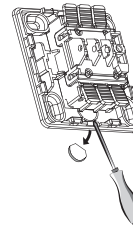
EN SURFACE MOUNTING ONE-WAY PUSH SWITCH



10 A
250V~

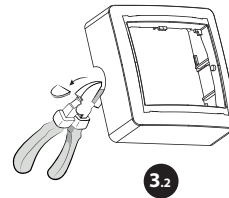
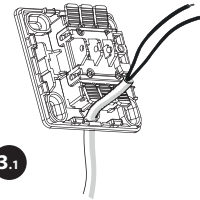


1

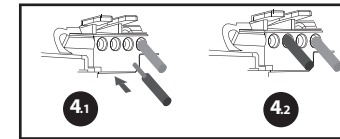


2

3.1

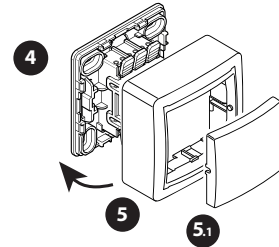


3.2



4.1

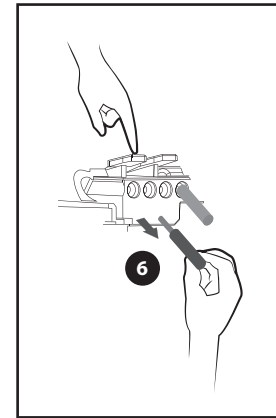
4.2



4

5

5.1



6

FR: A: Télérupteur (Exemple) - B: Poussoir
ES: A: Relé paso a paso (Ejemplo) - B: Pulsador
PT: A: Relé de passo (exemplo) - B: Botão de pressão
PL: A: Przekąznik krokowy (przykład) - B: Przycisk
EN: A: Step relay (Example) - B: Push switch

1/1 EAN : 3276007961829
 ADEO KEY : 95484036



V05/10/2025

ADEO Services 135 Rue Sadi Carnot - CS 00001
 59790 RONCHIN - France
 www.product-regulatory.adeoservices.com

FR

INSTALLATION



Couper le courant avant toute intervention

(1) Déclipser le(s) cache(s) à l'aide d'un tournevis.

(2) Déclipser le cadre.

SELON VOTRE INSTALLATION

(3.1) Enlever l'opercule et passer le câble par derrière, ou (3.2) Couper le cadre pour passer le câble sur le côté.

(4) Fixer la (ou les) fonction(s) sur son support.

Connexion: dénuder le(s) fil(s) rigide(s) (longueur indiquée sur le produit).

(4.1, 4.2) Insérer le(s) fil(s).

(5) Clipper le cadre.

(5.1) Clipper pour refixer le(s) cache(s).

Déconnexion:

(6) Presser le levier et tirer simultanément sur le fil.

Ce produit doit être installé conformément aux règles d'installation et de préférence par un électricien qualifié.

Une installation et une utilisation incorrectes peuvent entraîner des risques de choc électrique ou d'incendie.

Ne pas ouvrir, démonter, altérer ou modifier l'appareil sauf mention particulière indiquée dans la notice.

RECYCLAGE

Ce produit comporte le symbole du tri sélectif pour les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cela signifie que ce produit doit être traité conformément à la Directive européenne 2012/19/UE pour être recyclé ou démonté afin de minimiser son impact sur l'environnement.

L'utilisateur peut choisir de donner son produit à un organisme de recyclage compétent ou au distributeur lui ayant vendu un équipement électrique ou électronique neuf.

*Garantie 5 ans



ES

INSTALACIÓN



Cortar la corriente antes de realizar cualquier intervención

(1) Suelte la(s) cubierta(s) con un destornillador.

(2) Suelte el marco.

DEPENDENCIA DE SU INSTALACIÓN

(3.1) Retire la cubierta y pase el cable por detrás, o

(3.2) Cortar el marco para pasar el cable hacia el lateral.

(4) Fijar la(s) función(es) a su(s) soporte(s).

Conexión: Pele el(los) cable(s) rígido(s) (largo indicado en el producto).

(4.1, 4.2) Insertar cable(s).

(5) Recorte el marco.

(5.1) Clip para volver a colocar la(s) cubierta(s).

Desconectar:

(6) Presione la palanca y tire del cable simultáneamente.

Este producto debe instalarse de acuerdo con las normas de instalación, y preferiblemente por un técnico calificado. La instalación y el uso incorrectos pueden provocar una descarga eléctrica o peligro de incendio. No abra, desarme, altere ni modifique este aparato.

RECICLAJE

Este producto lleva el símbolo de eliminación de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Esto significa que debe desecharse de acuerdo con la Directiva Europea 2012/19/UE para su reciclaje o desmontaje, con el fin de minimizar su impacto ambiental. El usuario puede entregar su producto a una agencia de reciclaje competente o al minorista donde adquirió el nuevo equipo eléctrico o electrónico.

*Garantía 5 años



PT

INSTALAÇÃO



Desligar a alimentação elétrica antes de qualquer intervenção

(1) Desencaixe a(s) tampa(s) com uma chave de fenda.

(2) Desencaixe a moldura.

DEPENDENDO DA SUA INSTALAÇÃO

(3.1) Retire a tampa e passe o cabo por trás, ou

(3.2) Corte a estrutura para passar o cabo para a lateral.

(4) Fixe a(s) função(ões) ao seu(s) suporte(s).

Conexão: Descasque os fios rígidos (comprimento indicado no produto).

(4.1, 4.2) inserir fio(s).

(5) Prenda a moldura.

(5.1) Clipe para recolocar a(s) tampa(s).

Desconectar:

(6) Pressione a alavanca e puxe o fio simultaneamente.

Este produto deve ser configurado em conformidade com os regulamentos de configuração e, de preferência, por um técnico qualificado. A configuração e o uso incorretos podem resultar em choque elétrico ou risco de incêndio. Não abra, desmonte, altere ou modifique este aparelho.

RECICLAGEM

Este produto possui o símbolo de descarte de Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (REEE). Isso significa que este produto deve ser descartado em conformidade com a Diretiva Europeia 2012/19/UE para ser reciclado ou desmontado, a fim de minimizar seu impacto no meio ambiente. O usuário pode optar por entregar seu produto a uma agência de reciclagem competente ou ao revendedor onde o novo equipamento elétrico ou eletrônico foi adquirido.

*Garantia 5 anos



PL

KONFIGURACJA



Odląć zasilanie elektryczne przed wykonaniem jakiegokolwiek czynności

(1) Odepnij pokrywę (pokrywy) za pomocą śrubokręta.

(2) Odepnij ramę.

W ZALEŻNOŚCI OD INSTALACJI

(3.1) Zdejmij pokrywę i przeprowadź przewód od tyłu lub

(3.2) Przetnij ramę, aby przeprowadzić przewód na bok.

(4) Przymocuj urządzenia funkcyjne do podpory.

Podłączanie: Odizoluj sztywne przewody (długość wskazana na produkcie).

(4.1, 4.2) Włóż przewód (przewody).

(5) Przypnij ramę.

(5.1) Zaczep, aby ponownie zamocować pokrywę (pokrywy).

Rozłączanie:

(6) Naciśnij dźwignię i pociągnij przewód jednocześnie.

Ten produkt musi zostać skonfigurowany zgodnie z przepisami dotyczącymi konfiguracji, najlepiej przez wykwalifikowanego technika. Nieodpowiednia konfiguracja i niewłaściwe użytkowanie mogą spowodować porażenie prądem elektrycznym lub pożar. Nie wolno otwierać, demontować, zmieniać ani modyfikować tego urządzenia.

RECYKLING

Ten produkt jest oznaczony symbolem utylizacji zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE). Oznacza to, że ten produkt należy utylizować zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE w celu recyklingu lub demontażu, aby zminimalizować jego wpływ na środowisko. Użytkownik może zdecydować się na oddanie produktu właściwej agencji recyklingu lub sprzedawcy detalicznemu, u którego zakupiono nowy sprzęt elektryczny lub elektroniczny.

*5-letnia gwarancja



EN

SETUP



Cut off electricity before any operation

(1) Unclip the cover(s) with a screwdriver.

(2) Unclip the frame.

DEPENDENT ON YOUR INSTALLATION

(3.1) Remove the cover and pass the cable from behind, or

(3.2) Cut the frame to pass the cable to the side.

(4) Fix the function(s) to its (their) support.

Connection: Strip the rigid wire(s) (length indicated on the product).

(4.1, 4.2) insert wire(s).

(5) Clip the frame.

(5.1) Clip to reattach the cover(s).

Disconnect:

(6) Press the lever and pull the wire simultaneously.

This product must be set up in compliance with setup regulations, and preferably by a qualified technician. Incorrect setup and use may result in electric shock or fire hazard. Do not open, disassemble, alter, nor modify this appliance.

RECYCLING

This product carries the symbol for disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). This means that this product must be disposed of in compliance with the European Directive 2012/19/UE for it to be recycled or disassembled in order to minimize its impact on the environment. The user may opt for giving his/her product to a competent recycling agency or to the retailer where the new electric or electronic equipment was purchased.

*Guarantee 5 years

